

L'HARMONISATION DES SANCTIONS PÉNALES EN EUROPE

**UNITÉ MIXTE DE RECHERCHE
DE DROIT COMPARÉ DE PARIS
(UNIVERSITÉ DE PARIS I/CNRS UMR 8103)
Volume 5**

L'HARMONISATION DES SANCTIONS PÉNALES EN EUROPE

**Avec le soutien de la Commission Européenne
et de la Mission de recherche Droit et Justice**

Sous la direction de
Mireille DELMAS-MARTY
Geneviève GIUDICELLI-DELAGE
Élisabeth LAMBERT-ABDELGAWAD

SOCIÉTÉ DE LÉGISLATION COMPARÉE
28, rue Saint-Guillaume, 75007 Paris, France
Tél. : (33) 1 44 39 86 23
Fax : (33) 1 44 39 86 28
e-mail : slc@legiscompare.com
www.legiscompare.com

La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part, que les « copies ou reproduction strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1^{er} de l'article 40).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.

© Société de législation comparé — 2003

I.S.B.N. 2-908199-26-2

TABLE DES MATIÈRES

Introduction générale , par Geneviève Giudicelli-Delage	7
--	---

PREMIÈRE PARTIE : CONSTAT

Rapports nationaux

Allemagne, par Wilhelm Degener et Petra Velten	17
Belgique, par Christine Van den Wyngaert et Steven Vandromme	31
Espagne, par Enrique Bacigalupo	45
Finland, by Kimmo Nuotio	51
France, par Julie Alix, Emmanuelle Gindre, Maud Olinet, Véronique Robert et Sophie Sebastien	69
Greece, by Donysios Spinellis	89
Italie, par Alessandro Bernardi et Maria Emanuela Guerra	99
Poland, by Eleonora Zielinska et Celina Nowak	123
Russie, par Nadine Marie-Schwartzenberg	143
Slovenia, by Marco Bosnjak	157
Suisse, par Nadja Capus	171
Sweden, by Per Öle Träskman	185
The Netherlands, by Tijs Kooijmans	199
United Kingdom (England & Wales), by Nicky Padfield	215
Synthèse thématique , par Maud Olinet et Sophie Sebastien	233

Synthèse des cas pratiques

Criminalité environnementale, énoncé du cas pratique et synthèse des réponses, par Marcel Bayle	343
Cybercriminalité : énoncé du cas pratique et synthèse des réponses, par Maud Olinet	353
Terrorisme : énoncé du cas pratique et synthèse des réponses, par Julie Alix	361

DEUXIÈME PARTIE : ENJEUX ET DÉBATS

A la recherche d'un langage commun , par Mireille Delmas-Marty ...	373
---	-----

Faisabilité de l'harmonisation

I. Comparative typology of convergences and divergences, par Albin Eser	379
II. L'exécution des peines, par Enrique Bacigalupo	417
III. Tentative de modélisation, par Elisabeth Lambert-Abdelgawad	429

Opportunité et légitimité de l'harmonisation

I. Issues for discussion, by Donysios Spinellis	443
---	-----

II. Opportunité de l'harmonisation, par Alessandro Bernardi.....	451
III. Reasons for maintaining the diversity, by Kimmo Nuotio	465
IV. La légitimité au regard des sources du droit, par Emmanuelle Gindre.....	473
Criminalité du risque et harmonisation pénale, un regard sociologique , par Wanda Capeller.....	489

TROISIÈME PARTIE : PROSPECTIVES

Harmonisation et coopération : la nature et l'articulation des rapports, par Stefano Manacorda.....	571
Harmonisation des sanctions et valeurs communes : la recherche d'indicateurs de gravité et d'efficacité, par Mireille Delmas-Marty.....	583
Bibliographie générale	591